COMMISSION REGULATION (EEC) No 1761/82
of 2 July 1982
altering the export refunds on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products [1], as last amended by Regulation (EEC) No 1183/82 [2], and in particular Article 17 (4) thereof,

Whereas the export refunds on milk and milk products were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1634/82 [3];

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1634/82 to the information known to the Commission that the export refunds for the products listed in the Annex hereto should be altered to the amounts set out therein;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds referred to in Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 on products exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 1634/82 are hereby altered, in respect of the products set out in the Annex hereto, to the amounts set out therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 July 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 July 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

---

(1) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.
(2) OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 1.
(3) OJ No L 181, 25. 6. 1982, p. 24.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 July 1982 altering the export refunds on milk and milk products

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04	Cheese and curd (6):		
	ex A. Emmentaler and Gruyère, not grated or powdered:		
	(I) Pieces packed in vacuum or in inert gas, of a net weight of less than 7·5 kg	3800 40	
	For exports to:		
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		34·87
	— Zone E		33·10
	— Canada		—
	— Liechtenstein and Switzerland		—
	— Austria		—
	— Other destinations		116·36
	(II) Other	3800 60	
	For exports to:		
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		34·87
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Liechtenstein and Switzerland		—
	— Austria		—
	— Other destinations		116·36
	ex C. Blue-veined cheese, not grated or powdered, other than Roquefort	4000 00	
	for exports to:		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		75·59
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Other destinations		96·87
	D. Processed cheese, not grated or powdered, of a fat content, by weight:		
	I. Not exceeding 36 % and of a fat content, by weight, in the dry matter:		
	ex a) Not exceeding 48 % and of a dry matter content, by weight:		
	(1) Of 27 % or more but less than 33 %	4410 05	
	for exports to:		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		4·73
	— Zone E		1·91
	— Canada		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		14·55

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 *(cont'd)*	(2) Of 33 % or more but less than 38 %	4410 10	
	for exports to:		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		11·71
	— Zone E		4·77
	— Canada		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		36·30
	(3) Of 38 % or more but less than 43 % and of a fat content, by weight, in the dry matter:		
	(aa) Less than 20 %	4410 20	
	for exports to:		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		11·71
	— Zone E		4·77
	— Canada		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		36·30
	(bb) Of 20 % or more	4410 30	
	for exports to:		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		17·43
	— Zone E		7·04
	— Canada		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		53·65
	(4) Of 43 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter:		
	(aa) Less than 20 %	4410 40	
	for exports to:		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		11·71
	— Zone E		4·77
	— Canada		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		36·30
	(bb) Of 20 % or more but less than 40 %	4410 50	
	for exports to:		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		17·43
	— Zone E		7·04
	— Canada		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		53·65

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 *(cont'd)*	(cc) Of 40 % or more	4410 60	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		25·46
	— Zone E		10·29
	— Canada		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		78·35
	ex b) Exceeding 48 % and of a dry matter content, by weight :		
	(1) Of 33 % or more but less than 38 %	4510 10	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		11·71
	— Zone E		4·77
	— Canada		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		36·30
	(2) Of 38 % or more but less than 43 %	4510 20	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		17·43
	— Zone E		7·04
	— Canada		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		53·65
	(3) Of 43 % or more but less than 46 %	4510 30	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		25·46
	— Zone E		10·29
	— Canada		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		78·35
	(4) Of 46 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(aa) Less than 55 %	4510 40	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		25·46
	— Zone E		10·29
	— Canada		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		78·35

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 *(cont'd)*	(bb) Of 55 % or more	4510 50	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		30·20
	— Zone E		12·21
	— Canada		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		92·95
	II. Exceeding 36 %	4610 00	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		30·20
	— Zone E		12·21
	— Canada		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		92·95
	E. Other :		
	I. Not grated or powdered, of a fat content, by weight, not exceeding 40 % and a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter :		
	ex a) Not exceeding 47 % :		
	(1) Grana Padano, Parmigiano Reggiano	4710 11	
	for exports to :		
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		124·00
	— Zone E		100·00
	— Canada		80·00
	— Switzerland		90·00
	— Other destinations		146·32
	(2) Fiore Sardo and Pecorino manufactured exclusively from sheep milk	4710 17	
	for exports to :		
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		105·03
	— Zone E		126·00
	— Canada		102·52
	— Switzerland		105·03
	— Other destinations		172·64
	(3) Other (excluding cheeses produced from whey), of a fat content, by weight, in the dry matter of 30 % or more	4710 22	
	for exports to :		
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		90·00
	— Zone E		50·00
	— Canada		50·00
	— Switzerland		60·00
	— Other destinations		106·20

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 *(cont'd)*	b) Exceeding 47 % but not exceeding 72 % :		
	ex 1. Cheddar of a fat content, by weight, in the dry matter of 48 % or more	4850 00	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		35·60
	— Zone E		17·99
	— Canada		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		109·56
	ex 2. Other, of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(aa) Less than 5 % and of a content, by weight, in the dry matter of 32 % or more (excluding cheeses produced from whey)	5120 12	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		20·61
	— Zone E		8·33
	— Canada		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		47·54
	(bb) Of 5 % or more but less than 19 % and of a content, by weight, in the dry matter of 32 % or more (excluding cheeses produced from whey)	5120 16	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		23·72
	— Zone E		9·58
	— Canada		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		72·99
	(cc) Of 19 % or more but less than 39 % and of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter not exceeding 62 % (excluding cheeses produced from whey)	5120 22	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		28·60
	— Zone E		11·44
	— Canada		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		87·08
	(dd) Of 39 % or more :		
	(11) Asiago, Caciocavallo, Montasio, Provolone, Ragusano	5120 31	
	for exports to :		
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		42·83
	— Zone E		100·00
	— Canada		80·00
	— Switzerland		42·66
	— Other destinations		130·00

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 *(cont'd)*	(22) Danbo, Edam, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo, Samsø, Tilsit	5120 44	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		57·50
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		100·41
	(33) Butterkäse, Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio	5120 54	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		57·50
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		86·81
	(44) Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney	5120 58	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		35·60
	— Zone E		20·00
	— Canada		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		102·30
	(55) Salted ricotta, of a fat content, by weight, of 30 % or more	5120 59	
	for exports to :		
	— Zone E		6·20
	— Canada		—
	— Other destinations		47·27
	(66) Feta	5120 82	
	for exports to :		
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		26·57 (7)
	— Zone E		10·71 (7)
	— Canada		— (7)
	— Switzerland		— (7)
	— Jordan, Iraq, Iran, the Arabian Peninsula and Mediterranean countries except Zone D		84·11 (7)
	— Other destinations		79·11 (7)
	(77) Colby, Monterey	5120 83	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		35·60
	— Zone E		13·45
	— Canada		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		102·30

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 *(cont'd)*	(88) Kefalotyri, Kefalograviera and Kasseri manufactured exclusively from sheep's and/or goats' milk	5120 84	
	for exports to :		
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		42·83
	— Zone E		100·00
	— Canada		80·00
	— Switzerland		42·66
	— Other destinations		130·00
	(99) Other (excluding cheeses produced from whey), of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter :		
	(aaa) Exceeding 47 % but not exceeding 52 %	5120 87	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		35·60
	— Zone E		17·99
	— Canada		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		102·30
	(bbb) Exceeding 52 % but not exceeding 62 %	5120 92	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		57·50
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		100·41
	ex c) Exceeding 72 % (excluding cheeses produced from whey) :		
	1. In immediate packings of a net capacity not exceeding 500 grams :		
	(aa) Cottage cheese of a fat content, by weight in the dry matter, not exceeding 25 %	5121 11	
	For exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		—
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Switzerland and Liechtenstein		—
	— Other destinations		14·65
	(bb) Cream cheese of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter, exceeding 77 % but not exceeding 81 % and of a fat content, by weight in the dry matter :		
	(11) Of 60 % or more but less than 70 %	5121 20	
	For exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		—
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Switzerland and Liechtenstein		—
	— Other destinations		26·46

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 *(cont'd)*	(22) Of 70 % or more	5121 30	
	For exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		—
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Switzerland and Liechtenstein		—
	— Other destinations		33·29
	(cc) Other	5121 40	—
	2. Other :		
	(aa) Cottage cheese	5121 50	—
	(bb) Cream cheese of a water content, calculated by weight of the non-fatty matter, exceeding 77 % but not exceeding 81 % and of a fat content, by weight in the dry matter :		
	(11) Of 60 % or more but less than 70 %	5121 60	
	For exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		—
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Switzerland and Liechtenstein		—
	— Other destinations		26·46
	(22) Of 70 % or more	5121 70	
	For exports to :		
	— Austria		—
	— Zone D, Ceuta, Melilla and Andorra		—
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Switzerland and Liechtenstein		—
	— Other destinations		33·29
	(cc) Other	5121 80	—
	ex II. Other (excluding cheeses produced from whey) :		
	ex a) Grated or powdered of a fat content, by weight, exceeding 20 %, of a lactose content, by weight, less than 5 % and of a dry matter content, by weight :		
	(1) Of 60 % or more but less than 80 %	5310 05	
	For exports to :		
	— Zone E		5·00
	— Canada		—
	— Other destinations		56·52
	(2) Of 80 % or more but less than 85 %	5310 11	
	For exports to :		
	— Zone E		6·67
	— Canada		—
	— Other destinations		75·36
	(3) Of 85 % or more but less than 95 %	5310 22	
	For exports to :		
	— Zone E		7·08
	— Canada		—
	— Other destinations		80·07
	(4) Of 95 % or more	5310 31	
	For exports to :		
	— Zone E		7·92
	— Canada		—
	— Other destinations		89·49

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
23.07	Sweetened forage; other preparations of a kind used in animal feeding:		
	ex B. Other, containing starch, glucose or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 21.07 F II, or milk products:		
	I. Containing starch, or glucose or glucose syrup:		
	a) Containing no starch or containing 10 % or less, by weight, of starch:		
	(3) Containing 50 % or more but less than 75 %, by weight, of milk products of which content of milk in powder or granules (excluding whey), by weight, is (8):		
	(aa) Less than 30 %	5700 13	—
	(bb) 30 % or more but less than 40 %	5700 23	15·36
	(cc) 40 % or more but less than 50 %	5700 33	20·16
	(dd) 50 % or more but less than 60 %	5700 42	24·96
	(ee) 60 % or more but less than 70 %	5700 52	29·76
	(ff) 70 % or more	5700 62	34·56
	(4) Containing 75 % or more, by weight, of milk products, of which content of milk in powder or granules (excluding whey), by weight, is (8):		
	(aa) Less than 30 %	5800 13	—
	(bb) 30 % or more but less than 40 %	5800 23	15·36
	(cc) 40 % or more but less than 50 %	5800 32	20·16
	(dd) 50 % or more but less than 60 %	5800 42	24·96
	(ee) 60 % or more but less than 70 %	5800 52	29·76
	(ff) 70 % or more but less than 75 %	5800 62	34·56
	(gg) 75 % or more but less than 80 %	5800 72	36·96
	(hh) 80 % or more	5800 82	39·36
	II. Containing no starch, glucose or glucose syrup, but containing milk products of which content of milk in powder or granules (excluding whey), by weight, is (8):		
	(a) 50 % or more but less than 60 %	5900 12	24·96
	(b) 60 % or more but less than 70 %	5900 22	29·76
	(c) 70 % or more but less than 80 %	5900 32	34·56
	(d) 80 % or more	5900 42	39·36

(1) When the product falling within this subheading is a mixture containing added whey and/or added lactose, no export refund shall be granted.

When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose have been added to the product.

(2) The weight of the added non-lactic matter and/or added whey and/or added lactose shall not be taken into account for the purpose of calculation of the fat content by weight. When the product falling within this subheading is a mixture containing added whey and/or added lactose, the added whey and/or added lactose shall not be taken into account in the calculation of the amount of refund.

When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose :

— the actual content by weight of whey and/or lactose added per 100 kg of finished product,

and, in particular,

— the lactose content of the added whey.

(4) The weight of added non-lactic matter and/or added whey and/or added lactose shall not be taken into account for the purpose of calculating the fat content, by weight.

The refund per 100 kg of product falling within this subheading shall be equal to the sum of the following components :

(a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of the lactic part contained in 100 kg of product ; however, where whey and/or lactose have been added to the product, the amount per kilogram shown shall be multiplied by the weight of lactic part excluding the weight of added whey and/or added lactose, contained in 100 kg of product ;

(b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68.

When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose :

— the actual content by weight of whey and/or lactose added per 100 kg of finished product,

and, in particular,

— the lactose content of the added whey.

(5) The refund on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following elements :

(a) the amount per 100 kg shown ; however, where whey and/or lactose have been added to the product, the amount per 100 kg shown shall be :

— multiplied by the weight of the lactic part other than the added whey and/or added lactose contained in 100 kg of product, and then

— divided by the weight of the lactic part contained in 100 kg of product ;

(b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68.

When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose :

— the actual content by weight of whey and/or lactose added per 100 kg of finished product,

and, in particular,

— the lactose content of the added whey.

(6) No refund shall be applicable to cheese rinds and cheese wastes falling within heading No 04.04 of the Common Customs Tariff. Products unfit as such for human consumption shall be regarded as cheese wastes.

(7) This amount applies to the net weight, minus the weight of the brine.

(8) When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose :

— the skimmed-milk powder content, by weight,

— the content by weight of the added whey and/or lactose, and

— the lactose content of the added whey

per 100 kg of finished product.

N.B. : — Zones A, B, C, D and E are those defined in Regulation (EEC) No 1098/68, as last amended by Regulation (EEC) No 2283/81.

— 'Countries of the Arabian Peninsula' are to be understood in the sense of this Regulation as the following countries situated in the Arabian Peninsula and the territories there connected : Saudi Arabia, Bahrain, Qatar, Kuwait, Sultanate of Oman, Union of Arab Emirates (Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Umm al Qawain, Fujairah, Ras al Khaimah), Yemen Arab Republic (Yemen North) and People's Democratic Republic of Yemen (Yemen South).

The weight of non-milk fat should be disregarded for the purposes of calculating fat content, by weight.